

李開濟 著

蘇格拉底靈魂論與佛教輪迴說之比較研究

文史哲學集成
文史哲出版社印行

蘇格拉底靈魂論與 佛教輪迴說之比較研究

李 開 濟 著

輔大學術叢書 1001

文 史 哲 學 集 成
文 史 哲 出 版 社 印 行

蘇格拉底靈魂論與佛教輪迴說之比較研究 / 李開濟

著. -- 初版. -- 臺北市：文史哲，民 90

面；公分. -- (文史哲學集成；447)

參考書目；面

ISBN 957-549-394-x (平裝)

1. 蘇格拉底 (Socrates, 469-399 B.C) 學術思想

2. 靈魂論 3. 輪迴

216.9

90018719

文史哲學集成 (447)

**蘇格拉底靈魂論與
佛教輪迴說之比較研究**

著者：李 開 濟

出版者：文 史 哲 出 版 社

登記證字號：行政院新聞局版臺業字五三三七號

發行人：彭 正 雄

發行所：文 史 哲 出 版 社

印刷者：文 史 哲 出 版 社

臺北市羅斯福路一段七十二巷四號

郵政劃撥帳號：一六一八〇一七五

電話 886-2-23511028 • 傳真 886-2-23965656

實價新臺幣三四〇元

中 華 民 國 九 十 年 十 月 初 版

版權所有・翻印必究

ISBN 957-549-394-x

蘇格拉底靈魂論與 佛教輪迴說之比較研究

目 錄

第一部 蘇格拉底的靈魂不朽論	3
壹、緒論	3
貳、本論	7
第一章 蘇格拉底的思想淵源	7
第一節 奧耳菲宗教	8
第二節 畢達哥拉斯學派	13
第三節 四位先哲的可能關連	16
第二章 蘇格拉底方法論	27
第一節 廣義的辨證法	27
第二節 態度是智者術亦或接生術？	32
第三章 柏拉圖著作篩選	37
第一節 資料辨認	37
第二節 十二項差異與著作分期	39
第三節 與靈魂論直接相關的著作	44
第四章 靈魂不朽論	51
第一節 靈魂概說	52
第二節 五種論證	53

第五章 蘇格拉底的生命哲學	67
一、哲學家的任務：勇敢的面對死亡	67
二、淨化靈魂：捨棄感官慾望	68
三、宗教使命感：宣揚靈魂的不朽	70
參、結論	73
一、柏拉圖能否正確地代表蘇格拉底？	73
二、蘇格拉底的貢獻	75
三、柏拉圖的貢獻	75
第二部 魏晉南北朝佛教神不滅論	81
第一章 魏晉以前的神識思想	81
第一節 牟子《理惑論》	82
第二節 三國時期《法句經》	84
第二章 東晉時期	87
第一節 廬山慧遠形盡神不滅論	87
第二節 羅什與姚興《通三世論》	92
第三節 羅含《更生論》	96
第四節 鄭道子《神不滅論》	98
第三章 南宋時期	103
第一節 釋慧琳《白黑論》	103
第二節 何承天《達性論》	105
第三節 宗炳《明佛論》	107
第四章 梁代論爭	113
第一節 范縝《神滅論》	113
第二節 蕭琛與曹思文《難神滅論》	118
第三節 梁武帝發動群臣圍攻	123
第四節 神不滅論的尾聲	131

第五章 南北朝神不滅論的反省與總結	139
第一節 論證型式與思考方法分析	139
第二節 中國傳統中對「神」的定義	147
第三節 佛教思想在中國被本土化地詮釋 ...	150
第三部 唯識學與阿賴耶識	157
第一章 瑜伽唯識的思想淵源	157
第一節 印度佛教中唯識思想的萌芽與成長	157
第二節 唯識學的建立與弘傳	182
第二章 以五經十理證明阿賴耶識存在	197
第一節 五教證識	197
第二節 十理證識	219
第三章 唯識學結論	247
第一節 本體識有眾多名稱	247
第二節 識變哲學	249
第三節 轉依解脫	254
第四部 近代生死學的研究	265
第一章 醫學上瀕死經驗的共同點	267
第二章 心理學以催眠術倒溯前世的記憶	271
第三章 神秘神學家的通靈體驗	283
第一節 秘教起源	283
第二節 靈媒溝通陰陽兩界	284
第三節 星光體	285
第四節 神智學	286
第五節 玫瑰十字會	288
第六節 史威登堡的靈視	290
結論：生死學的貢獻	293

第五部 綜合比較評論	297
第一章 論證方法的可接受性	299
第一節 相關性 (Relevance)	300
第二節 可驗證性 (Testability)	302
第三節 相容性 (Compatibility)	306
第四節 具有說明力 (Explanatory Power)	309
第五節 簡潔性 (Simplicity)	311
第六節 普遍性 (Universality)	313
第二章 靈魂不朽的意義與價值	317
第一節 靈魂論可以化解心理憂懼	317
第二節 知識領域拓展，滿足求知慾。	319
第三節 探究靈魂的本質與特性	321
第四節 自覺到靈魂存在本身就是價值	329
參考書目	333
英文類	333
中文類	336

圖表次

蘇格拉底的奇特相貌	3
柏拉圖	3
希臘移民圖	22
Delphi 神廟 Pythia 聆聽阿波羅的教誨	25
獄中的蘇格拉底	71
臨死前的蘇格底	72
蘇格拉底的壁畫	77
希臘文、英文、中文關鍵字對照表	78

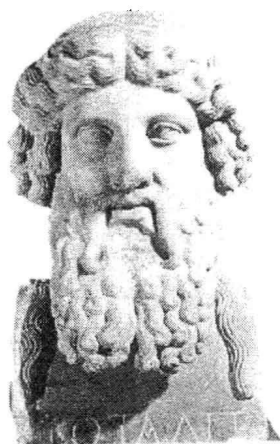
第一部

蘇格拉底 的靈魂不朽論



SOCRATES
The Marzocchi bust

蘇格拉底



柏拉圖

第一部 蘇格拉底的靈魂不朽論

壹、緒論

人類對於生命的態度普遍皆是好生而惡死，對於生命充滿好奇，例如：生命有無終極點？為何要懼怕死亡？死亡之後是什麼？它只是一種短暫的現象？亦或是另一個開端？人有沒有自我主體性（靈魂）？如果有，如何證明？

本篇論文試圖對生命中最重要「東西」作一理解，這個「東西」希臘人稱它為 *ψυχή*，西方人稱為 *Soul*，印度人稱作 *Atman*，佛教稱 *Alaya*，平常人喚它靈魂。筆者的構想

是：

1.研究主旨：不像時下所流行的「死亡哲學」或「死亡心理學」，本篇論文研究的是靈魂不朽的論證，而非死亡；筆者一直認為：生與死之間有一條橋樑，這條橋樑即是自我主體性。死亡不是生命的完結，而是另一段新生命的開始，目前所需要的是提出具有說服力的論證。自古以來不斷有哲學家與宗教人士主張人有靈魂，死後靈魂不滅；但宗教界的理由總是偏重信仰而缺少理論，哲學界的理由也未必具有說服力，若問起醫學界，則根本嗤之以鼻，因為在解剖檯上或顯微鏡下是找不到靈魂的！

有一位心理學教授曾表示：她信奉天主教，相信人有靈魂，但只要相信就夠了，為何要證明呢？筆者告訴她：這就是信仰與哲學的差別所在，哲學的工作必需要有論證，也可以說：思辨是哲學的樂趣，論證是理性的成果。筆者發現柏拉圖的「回憶論」(Anamnesis)與禪宗的「頓悟說」有異曲同工之妙，而回憶論是證明靈魂有前世的理由之一，所以希臘哲學中也有輪迴轉世、前世來生、天堂地獄之說，此與東方佛教或印度宗教很類似；妙的是希臘哲學中也提及有一條遺忘河，喝了一定量的水就會忘記生前一切事情，然後投生去了！這與中國道家故事中的孟婆、忘魂湯、奈河橋都很相似，所以引起筆者研究的興趣，不過為了顧及文體結構，盡量避免傳說性的附會，只著重於理性思考層面，嚐試在哲學範圍內鑑定靈魂不朽的論證是否有效。

2.取材標準與依據：筆者所參閱的版本有著名的 Benjamin Jowett (AD. 1817-1893)的牛津英譯本，和 Loeb Classical Library〈洛伯古典叢書〉，及各種單譯本；英譯本頁側的分

段號碼是希臘文原著的欄碼與頁碼，由 Stephanus 地方的學者 Henricus (AD. 1531-1598) 在 1578 年所編定，為一般學者所通用。

柏拉圖的希臘文原著在西元之初由 Marsilius Ficinus 譯成拉丁文，十五世紀在義大利佛羅倫斯與威尼斯二次付印，此後在十九世紀完成德文版與法文版。本篇所採用的頁碼是 Jowett 在 1871 年牛津出版的全集本，在英語界它是最流行的版本，它的特點是：文字流暢、易讀，本文、引論、分析都很詳細；短處是對於原文有節略之處，多處哲學術語翻譯的不夠精確。而〈洛伯古典叢書〉是在 1935 年付印的，比起前者要較新，相距六十四年，它是集聚多人所完成，特點在希臘文與英文相對照，也附有引言、附註，對於原文較忠實，也可以對查原來的希臘文名詞。

通常研究柏拉圖著作的人都有一些共同的困惑：分不清楚何者是蘇格拉底的思想？何者是柏拉圖的思想？會不會老是藉著蘇格拉底的嘴巴講出柏拉圖心中所想的話？對於這種情形，學術界只好稱它是「Platonic Socrates」——柏拉圖式的蘇格拉底。

筆者在浩瀚如海的各種相關詮釋書籍中，遍尋與靈魂學有關的著作，在確定某些只是提到「靈魂學」，或某些在「討論」靈魂不朽說之後，試圖以列舉法與淘汰法取捨較重要的資料，直接相關的著作有十部：Charmides, Meno, Cratylus, Phaedo, Republic, Phaedrus, Philebus, Timaeus, Laws，其餘的雖然亦有提到靈魂，但只是輕描淡寫，並非在作論證，所以在全部柏拉圖的 36 部著作中，只採用十部作為佐證，其餘次要的則暫時擱置。

3.研究的態度與方向：筆者希望以理性的思辨來瞭解蘇格拉底的靈魂論證是否健全有效，因此並不預設任何立場來為自己立新說。哲學史上對於靈魂這個問題原本就衆說紛芸，唯心論者同意有心靈主體性存在，而唯物論者卻大唱反調；欣賞格拉圖的人雖大有人在，但指摘毛病的人也不少，直到近代，歐洲人也未必能接受靈魂轉世輪迴之說，他們認為這是相當膚淺的「野蠻人信仰」。但筆者發現：在蘇拉底身上散發出二種特質，一是極其智慧，二是極為虔誠，這股虔誠也有人稱它是「神秘感」，試想：一個有智慧的人同時又是一個迷信的人，不可能吧！某些具有自明性的真理能否同時也具有普遍性？生命的真理對於蘇格拉底而言，是不證自明的，但對於其他人卻未必，所以本文也試著使靈魂不朽論從自明性的層次擴及於理論證明的普遍層次。在辨析方面，盡量不牽強，不預設立場，不排斥成見非議，無論正面或反面評議都兼容並蓄，儘量做到蘇格拉底的另一項特質：「不獨斷」。

貳、本論

第一章 蘇格拉底的思想淵源

蘇格拉底本身沒有留下著作，我們對他的瞭解大約可從四個人的著作上著手：與蘇格拉底同時代的喜劇詩人阿里斯多芬尼斯（Aristophanes）、及三位學生兼朋友：色諾芬（Xenophon）、柏拉圖（Plato）、阿斯契尼斯（Aeschines），經過長久年代諸多學者的研究，認為只有四篇著作能可靠地提供蘇格拉底的生平資料：色諾芬所著的《蘇氏回憶錄》與柏拉圖所著的《蘇格拉底答辯辭》（附帶柯利陀篇）、《費陀篇》、《饗宴篇》。在這些著作中我們發現夾雜有神話傳說、希臘傳統思想、假設性傳說、或者宗教神秘故事，除了這四部書之外，或許可以走另一條路來研究：影響柏拉圖思想的根源或許也是蘇格拉底的思想來源，譬如說，先蘇時期的思想家一定多少對於蘇格拉底有所影響。

雅典是個商業發達的海港，在西元前數世紀是地中海的學術中心，人們對於自然科學與哲學的研究頗有興趣，雅典因地利之便成為人才匯集、思想交流的地方，蘇格拉底在很年青的時候就認識了巴買尼德斯與季諾，又與畢達哥拉斯學派的人相交往，與智者普羅大哥拉斯、高奇亞同時代，也相互交談過；有一陣子很欣賞阿納克撒哥拉斯，而且其學生阿爾克勞斯（Archelaus）正好是蘇氏的老師；他既然知悉巴買尼德斯的學說，當然也一定知悉赫拉克利圖斯的理論，因為這二派在當時是顯學，不可能不知道。

蘇格拉底既然常與畢達哥拉斯學派的人來往，也不可能不熟知奧耳菲宗教，因為在當時奧耳菲和畢氏學派是合起來稱呼的：「Orphic-Pythagorean Sect」，這樣子的猜測追溯並

不違背情理，在蘇格拉底身上很明顯的擁有二種特質：高超的智慧和極其虔誠的宗教情操，如此再配合先蘇時期的史料，不難做出輪廓式的探測，以下諸章節細述之。

第一節 奧耳菲宗教

關於遠古時期的奧耳菲宗教資料很難尋找，待找到一些之後又發現它語意含混，或者不夠明確，最簡略的是百科全書，說了等於沒說；其次是希臘學者希羅多德（他的同胞稱他是謊言之父）和普魯塔克認為此教派是根據埃及的太陽神崇拜而來；因為早期的希臘向埃及學習了雕刻、工藝等多種技能，所以宗教也是起源自埃及。劍橋三一學院的學者 Cornford 卻認為是起源於波斯宗教，在西元前六世紀時波斯與小亞細亞的愛奧尼亞殖民地有接觸，故宗教在此時傳入希臘（註1），關於輪迴紀元的「Great year」則可能是巴比倫教宗教的說法。（註2）

這個宗教在起源上是二個不相干的神話故事拼湊在一起的，為何被拼湊在一塊兒？也實在令人不解：

1. 神話起源

文藝女神繆斯和太陽神阿波羅（另一說是色雷斯王 Oeagrus）生下一名有音樂天份的兒子 Orpheus，阿波羅為了獎勵他，送他一把七弦琴，奧耳菲不但歌聲好聽，琴聲也悠揚，各種鳥獸都聞聲起舞。奧耳菲曾經參加戰爭，在 Argonaut 一戰的遠征中，有女妖企圖以音樂誘惑軍士們，奧耳菲以自己所奏的音樂挽救諸軍士免於受到誘惑，故被人們視作英雄。

他出征歸來後娶 Eurydice 為妻，她不幸被蛇咬死，美麗

1 見 F. M. Cornford: 《From Religion To Philosophy》, P.162.

2 見同書 P. 179.

的妻子被死神帶走；奧耳菲悲傷至極，入冥府救亡妻，以悲傷的音樂感動冥王，冥王願意放還其妻，但得附帶一個條件：不許回頭看。在最後一道關口時，奧耳菲重見陽光之際，他惟恐妻子沒有跟隨，不放心地回頭一看，卻只見到亡妻再度被拖回冥府，自此以後他不再張望任何婦人，使得色雷斯地方的婦女大為瞋恨，在酒神節的狂歡會上，把他撕成碎片。

繆斯女神把他碎裂的肢體收集掩埋起來，他的七弦琴又回到天上，成為「天琴星座。」

故事的後半段是：天神宙斯與地獄之后波賽鳳生了一名私生子 Dionysious Zagreus，嫉妒的天后希拉派出泰坦巨人去殺了情婦的兒子，泰坦很殘忍地把狄奧尼修斯切割成碎塊，吞食了他，只剩下一塊心臟還沒吃完，此時雅典娜趕來搶走這一塊心臟，把它交還給宙斯，宙斯也吞下它，再造了第二個一模一樣的狄奧尼修斯；宙斯以雷電擊斃泰坦巨人，泰坦的灰燼化生做人類始祖，自此人類有二種天性：一種遺傳自泰坦的邪惡天性，另一種是被泰坦吃掉的善良的神性，這是很古老的二元論來由（註3），有原罪的概念，也有善惡二種力量，一般人常將此神話比擬為基督教思想中的罪性根源。

這前後二段故事實在看不出有何關聯，唯一牽得上關係的是酒神狄奧尼修斯，後來希臘習俗中酒神狂歡節是為了紀念他而飲酒作樂、縱慾狂歡，婦女戴上假面具、藉酒裝瘋，真的胡作非為，這樣的酒神又豈會是宙斯所生的兒子呢？無論怎麼說，希臘人認為奧耳菲宗教是一種神秘傳播的宗教，其詩歌箴言都是半神人奧耳菲所作的，在西元前第六世紀時，有一位學者 Onomacrtus 將遺傳的聖歌加以編輯，到了西元前第五世紀時已經有一種「奧耳菲運動」流行，由吟遊詩人或巡迴祭司來傳教，所傳佈的教義正是奧耳菲的故事和訓誨。

3 資料來自：G. Lowes Dickinson: 《The Greek View Of Life》，P.30.31.

2. 奧耳菲運動 (The Orphic Movement)

奧耳菲宗教很強調人死後有因果報應和輪迴轉世。相傳在奧耳菲所作的讚美詩中含有一種神聖的性質，具有靈感與啓發性，它對於酒神崇拜的教義、教儀、與道德都有影響：

天神之子狄奧尼修斯受苦難、經歷死亡，而又重生，暗示了人類的命運也一樣有苦難、有死亡、且將重生。

殺人兇手泰坦是人類的祖先，所以人類都有原罪。

爲惡者應當受到懲罰，所以人類亦必定受到相當的懲罰。

靈魂是從天上星辰來的，因著罪惡而被禁錮在肉體之內，但每個人的靈魂裡都含有被吃掉的狄奧尼修斯成份，都有一點不會毀滅的神性，此點足以令人安慰。

在西元前六世紀所流傳的奧耳菲運動是以德耳菲神廟發出阿波羅神的神諭，和科林斯地方的酒神教條混合而成，有時候教徒們會生食牛肉，象徵狄奧尼修斯被殺且被吃，以此再度吸收神聖的本質。不過這種儀式又經過改良，後來正式的教徒改爲吃素，不再食肉，且穿白袍，過著克苦清修的生活，這些儀式上的改變與教義的逐步發展是有關聯的。

3. 靈魂理論

奧耳菲教派所主張的靈魂理論與希臘傳統奧林帕斯山的諸神信仰大爲不同，儘管教主奧耳菲是太陽神與藝術女神的兒子，或者酒神是宙斯的私生子，這個後起的宗教主張：人死後有因果報應，且有輪迴轉世的歷程。

在義大利南部的 Thurii 地方，一座古墓被考古學家發掘出一件金質盤子，其上的文字被譯出來是：

「你將會發現在地獄的穿堂左側有一道水泉，種植著一棵白色柏樹，不可靠近它；你會另外發現有一